レッスン20 わさびは入れないでください

Wasabi wa irenaide kudasai

Please don't put wasabi in.

今日のスキット

ミーヤー： Mi Ya	おすすめは何ですか。 Osusume wa naˈn deˈsu ka.	What do you recommend?
店員　： Chef	このスペシャル海鮮丼が Kono supesharu-kaisen-don ga おすすめだよ! osusume da yo!	I suggest this special seafood bowl!
	イクラとウニがたっぷり入ってるよ。 Ikura to uˈni ga tappuˈri haˈitteru yo.	It's filled with salmon roe and sea urchin.
ミーヤー： Mi Ya	じゃあ、それください。 Jaˈa, sore kudasaˈi.	Then that's what I'll have.
タム　： Tam	私も。 Watashi mo.	Me too.
	あ、わさびは入れないでください。 A, waˈsabi wa irenaˈide kudasaˈi.	Oh... Please don't put wasabi in.
店員　： Chef	わさび抜きね。そちらは? Waˈsabi nuˈki ne. Sochira wa?	OK, no wasabi. How about you?
ミーヤー： Mi Ya	私はわさびをたくさん入れてください。 Watashi wa waˈsabi o takusan irete kudasaˈi.	I'd like a lot of wasabi in mine, please.

新しいことば

海鮮丼　seafood bowl kaisen-don	たっぷり　a lot tappuˈri	入る　contain haˈiru
わさび　wasabi waˈsabi	入れる　put in ireru	～抜き　without XXX ～nuˈki

©NHK WORLD-JAPAN

キーフレーズ

わさびは入れないでください。

Wa⌉sabi wa irena⌉ide kudasa⌉i.

Please don't put wasabi in.

料理などに入れてほしくない物を言う時には「[動詞(verb)のナイ形(NAI-form)]＋でください」を使います。ナイ形は「ない」で終わります。否定(negation)を表します。「入れる」のナイ形は「入れない」です。 (☞150-151ページ)

使ってみよう！

オレンジジュース1つ。氷は入れないでください。

Orenji-ju⌉usu hito⌉tsu. Koori wa irena⌉ide kudasa⌉i.

かしこまりました。

Kashikomarima⌉shita.

One orange juice.
Please don't put any ice cubes in.
Certainly.

できるかな？

【入れてほしくない物】は～ないでください。

[irete hoshikunai mono] wa ～naide kudasa⌉i.

Please don't XXX [something you don't want].

① ドレッシング

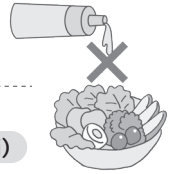
dore⌉sshingu

dressing

かける（→かけない）

kake⌉ru（→kake⌉nai）

pour on



② 唐辛子

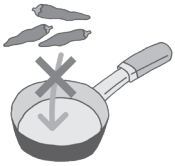
tooga⌉rashi

chilli pepper

使う（→使わない）

tsukau（→tsukawanai）

use



今日のもう一言

おすすめは何ですか。

Osusume wa na⌉n de⌉su ka.

What do you recommend?

レストランなどで、おすすめの料理を教えてもらいたい時に言います。

 ©NHK WORLD-JAPAN

くいしんぼう海斗におまかせ！

北海道のおいしいシーフード(seafood)を楽しもう！

北海道のまわりには、日本海、オホーツク海、太平洋の３つの海があります。漁業(fishery)が盛んで、カニ(crab)やイカ(squid)、サケ(salmon)、イクラ(salmon roe)などがたくさんとれます。朝市(morning market)などで新鮮なシーフードを食べるのも北海道旅行の楽しみの一つです。

函館の朝市

いろいろなシーフード

©HITCA

北海道のシーフードのおいしさは、海外でも有名です。とくにホタテ(scallop)は人気があり、たくさん輸出(export)されています。

©Toyako Town

答え

① ドレッシングはかけないでください。 Dore]sshingu wa kake]naide kudasa]i.

② 唐辛子は使わないでください。 Tooga]rashi wa tsukawana]ide kudasa]i.